



آموزش زبان چینی

نویسنده: وندی آبراهام

مترجمان: احمد رضا آریان (عضو هیئت علمی دانشگاه اصفهان)، رعنا نیازی

for
dummies[®]

A Wiley Brand

دامیز مجموعه کتابهای آسان‌فهمی است که انتشارات آوند دانش،
تحت امتیاز احصاری انتشارات وایلی در ایران منتشر می‌کند.



آوند دانش

اطلاعات فیبا

آبراهام، وندی، آموزش زبان چینی For Dummies	Abraham, Wendy, Chinese For Dummies, 3rd edition, 2018.	سروش اسلامی
ویراستار طاهره صباغیان.		عنوان و نام پردازش
تهران: آوند دانش، ۱۴۰۱.		مشخصات نشر
تصویر، جدول.		مشخصات ظاهری
۹۷۸۴۲۲۲۶۴۳۰۷۳۸		شابک
فیبا		وضعیت فهرست‌نویسی
عنوان اصلی:		پادشاهی
زبان چینی - خودآموز		موضوع
Chinese language - Self-instruction		موضوع
زبان چینی -- مکالمه و جمله‌سازی -- فارسی		موضوع
Chinese language -- Conversation and phrase books -- Persian		موضوع
زبان چینی -- راهنمای آموزشی -- فارسی زبانان		موضوع
Chinese language -- Study and teaching -- Persian speakers		موضوع
آبراهام، احمد رضا، ۱۳۵۳، مترجم		شناسی افزوده
لیازی، رعنا، ۱۳۷۰، مترجم		شناسی افزوده
PL11121		ردیفه‌نی تکنگری
۵۹۴/۴۲۸۱		ردیفه‌نی دری
۹۰۱۹۸۱۴۴		شمراهی کتاب‌شناسی ملی
فیبا		اطلاعات رکورد کتاب‌شناسی

اطلاعات توصیفی

آموزش زبان چینی	عنوان
وندی آبراهام	نویسنده
احمدرضا آبراهام، رعنا نیازی	متراجمان
طاهره صباغیان	ویراستار
لیلان ملکی	نموده‌گران
فاطمه افشاری‌پور	صفحه‌ها
استودیو آوند دانش	طریقی، گواهی، کتابخانه‌ها
سال انتشار: ۱۴۰۱	لیزی، راهنمایی، جاپ و صحابی
۹۷۸۴۲۲۲۶۴۳۰۷۳۸	تاریخ و نویسندگان
۲۰۰ نسخه تومن	شابک
(ساخت از ارزش افزوده)	شماره کارکن
	قیمت

اطلاعات هم‌رسانی

رمزنگاری مجاور، متصل به نسخه‌ی پی‌دی‌اف چینی‌زبان، مشتمل بر کلیه‌ی فهرست‌ها و نمایه‌های است که هم‌سانی و معرفی کتاب را سیار ساده می‌کند. به علاوه، این رمزنگاری پویا، همواره به آخرین ویراست کتاب متصل است. بنابراین، همواره از آخرین تغییرات کتاب بیز خبر مددهد، مثل تغییرات شکلی و محتوایی، نویشهای جدید چاپ، نوسان احتمالی قیمت، اطلاعات بروز ناشر و نحوی خرید کتاب.



اطلاعات ناشر

نشانی فروشگاه: پلیع چوبی پارک قیطریه، خیابان شهاب، تقاطع روفشندان، پلاک ۲۵، کتابفروشی آوند.
تلفن: ۰۲۲۳۹۵۲۹۳

تاریخ: www.avandbook.ir
اینستاگرام: @avandbookstore

نشانی مرکز پخش: میدان انقلاب، جمالزاده شمالی، کوچه دعوی، پلاک ۱۲.
تلفن: ۰۶۹۹۰۹۵۰۳

تاریخ: www.fordummies.ir
اینستاگرام: @fordummies

اطلاعات حقوقی

سلب مستولیت و نفع تضمین: ناشر و نویسنده هرگز ادعا و تضمین نکرده‌اند که محتوای این اثر دقیق و کامل است و صراحتاً هرگز تهوع ندارند. از جمله تضمین بی‌قدی و شرط کلام‌آمدی این کتاب برای هدف معین را از خود سلب و ساقط کردند. تبلیغ و فروش این کتاب نباید مستولیت ایجاد یا بسط تعهدات نیست. توصیه‌ها و ترجمه‌های این کتاب شاید برای هر موقعیت مناسب نباشند. بدینه است که ناشر، این کتاب را بمستظروف از لاهه خدمات حقوقی مانی با هرگونه خدمات حقوقی دیگر نمی‌فرمود. اگر نیاز به معاصد حقوقی باشد، باید از خدمات افاد ذی صلاح کمک گرفت. ناشر و نویسنده مستولیت در قالب هرگونه زبان منع از محتوای کتاب ندارند. اگر کتاب، سازمان یا تاریخی را به مثابه مرجع یا منبع اطلاعات بیشتر معرفی می‌کند، به معنای تصدیق محتوای و توصیه‌های احتمالی آن تاریخی و سازمان نیست. به علاوه، خواننده می‌داند که محتوای تاریخی مذکور در کتاب، شاید حدفاصل زمان تحریر و قرائت کتاب تغییر کند یا به‌طور کلی از بین برود.

قالم حروف‌چینی: آوند دانش (فور دامیز) لایسنس کاربری قلم ایران‌سنس حرفا‌های ویژگی بروزهای بزرگ را از تاریخی‌فونت‌های ایران اخذ کرده است.

© کلیه حقوق این کتاب نزد ناشر محفوظ است.

فهرست مطالب در یک نگاه

۱.....	مقدمه
۷.....	بخش ۱: شروع زبان چین
۹.....	فصل ۱: زبان چین به طور خلاصه: زبان گفتاری
۲۱.....	فصل ۲: نوشتن: بررسی کاراکترهای زبان چینی
۳۱.....	فصل ۳: دستور زبان چینی: آشنایی با اصول اولیه
۵۱.....	فصل ۴: شروع با اصطلاحات اولیه: Ni Hǎo!
۶۵.....	فصل ۵: درست فهمیدن اعداد و زمان و اندازه ها
۸۳.....	فصل ۶: چینی صحبت کردن در خانه
۹۵.....	بخش ۲: به کارگیری زبان چینی
۹۷.....	فصل ۷: آشنایی و گپ زدن با افراد
۱۰۹.....	فصل ۸: غذا خوردن بیرون از خانه و خرید مواد غذایی
۱۳۵.....	فصل ۹: خرید کردن آسان می شود
۱۵۷.....	فصل ۱۰: گردش در شهر
۱۶۹.....	فصل ۱۱: ارتباط از راه دور
۱۸۹.....	فصل ۱۲: زبان چینی در مدرسه و محل کار
۲۱۱.....	فصل ۱۳: سرگرمی و تفریح در فضای باز
۲۲۳.....	بخش ۳: چینی در سفر
۲۴۵.....	فصل ۱۴: برنامه ریزی سفر
۲۴۷.....	فصل ۱۵: پول در آوردن
۲۵۳.....	فصل ۱۶: رفت و آمد
۲۷۳.....	فصل ۱۷: پرسیدن نشانی
۲۸۷.....	فصل ۱۸: یافتن مکانی برای اقامت
۳۰۳.....	فصل ۱۹: رسیدگی به وضعیت های اضطراری
۳۱۷.....	بخش ۴: ده گانه ها
۳۱۹.....	فصل ۲۰: ده روش برای یادگیری سریع زبان چینی
۳۲۳.....	فصل ۲۱: ده کاری که هرگز نباید در چین انجام داد

مقدمه

اصطلاح جهانی شدن که امروز به کار می‌رود، نه تنها موجب علاقه‌مندی به آشنایی با فرهنگ و زبان‌های گوناگون و دیگر انسان‌های روی کره‌ی زمین شده است، بلکه به نظر می‌رسد به صورت ضرورتی انکارناپذیر خودنمایی می‌کند. اینترنت و پیشرفت سریع رسانه‌های اجتماعی سبب شده تا انسان‌ها در چهار گوشه‌ی جهان با یک کلیک به هم دسترسی داشته باشند و استفاده از تلفن‌های هوشمند و برنامه‌هایی مانند رین‌رین (معادل چینی فیس‌بوک) و وی‌روا (معادل چینی توییتر) در سرعت بخشیدن به این امر، بسیار چشمگیر و مشخص است. با این حال، گفت‌وگوی رودررو با شخصی از آن سوی جهان که با زبان خودش با ما صحبت کرده و ارتباط برقرار می‌کند، واقعیت و هیجانی دارد که لمس و احساس آن در فضای مجازی ممکن نیست.

کتاب آموزش زبان چینی *For Dummies* می‌تواند برای شما و کسانی که اهل سفر به سایر نقاط جهان برای کسب‌وکار، تحصیل، به فرزندخواندن گرفتن کودکی یا حضور در محله‌های چینی و برقاری دوستی با همکاران چینی‌تان هستند، یا اینکه به چین و فرهنگ آن علاقه دارید، بسیار کمک کننده باشد. کتاب حاضر به شما کمک می‌کند تا اندازه‌ای با زبان چینی آشنا شوید که بتوانید درباره‌ی هر موضوعی که دوست دارید با طرف مقابل بهشیوه‌ای صحیح و مناسب گفت‌وگو کنید. بدیهی است که این ابتدا سلیس و روان صحبت کردن قدری دشوار خواهد بود؛ اما این کتاب کمک می‌کند تا بهشیوه‌ی بلهٔ هواپیما، سفارش غذا، صحبت کردن با غربیه‌ها، گفت‌وگو با دانش‌آموخته‌انجمن زبان و مذاکره با همکاران تجاری‌تان مشکلی نداشته باشید. همچنین نکات فرهنگی بالارزشی را فرامی‌گیرید که باعث می‌شود بتوانید کلمات و جملاتی را که آموخته‌اید، در زمان مناسب و رفتاری مناسب، به کار گیرید.

شیوه‌ی طراحی این کتاب به‌گونه‌ای است که می‌توانید یکی از سخت‌ترین زبان‌های دنیا را یاد بگیرید و بهخوبی با آن زبان صحبت کنید. همچنین سعی شده است یادگیری زبان چینی برای شما سرگرم‌کننده و جذاب باشد.

درباره‌ی کتاب

نکته‌ی مهم این است که مطالعه‌ی کتاب در هر زمان و مکانی ممکن است و نیاز به حضور در هیچ کلاسی نیست و امتحان و تکلیفی برای زبان‌آموز در نظر گرفته نمی‌شود. اگر لازم است برای ملاقات کاری به شهری جدید سفر کنید، کافی است به فصل مربوط به سفرگردان یا کسب‌وکار رجوع کنید تا یاد بگیرید چگونه بلهٔ هواپیما تهیه کنید و از گمرک رد شوید و بهموقع به پرواز برسید و